

## **Fair trade**

### **OBJECTIVE:**

To launch the process for the development of the Community's position on fair trade.

### **ACT:**

**Communication from the Commission to the Council of 29 November 1999 on 'fair trade' [COM(1999) 619 final - Not published in the Official Journal].**

### **SUMMARY**

#### **Background**

The promotion of fair trade comes under the framework of the Community's broader objectives in relation to development cooperation, in other words the fight against poverty, economic and social development and, in particular, the gradual integration of developing countries into the world economy.

Trade has a fundamental role to play in the creation of wealth and thus development.

#### **Definition of fair trade**

The concept of fair trade applies in general to trade operations which strengthen the economic position of small-scale producers and landowners in order to ensure that they are not marginalised in the world economy. It mainly relates to developing countries and, under the present communication, covers two main aspects:

- Ensuring that producers, including employees, receive a share of the total profit commensurate with their input;
- Improving social conditions, particularly those of employees in the absence of developed structures for social services and worker representation (trade union representation for instance), etc.;

This concept has long-term development in mind. Participation in initiatives on fair trade is voluntary for both sellers and consumers.

## Commercio equo e solidale

### **OBIETTIVO:**

Avviare il processo di elaborazione della dottrina comunitaria relativa al commercio equo e solidale.

### **ATTO:**

**Comunicazione della Commissione al Consiglio, del 29 novembre 1999, sul "commercio equo e solidale" [COM (99) 619 def. - non pubblicato nella Gazzetta Ufficiale].**

### **SINTESI**

#### **Contesto**

La promozione del commercio equo e solidale si inserisce nel quadro degli obiettivi più ampi della Comunità in materia di cooperazione allo sviluppo, ovvero: lotta contro la povertà, sviluppo economico e sociale e soprattutto inserimento progressivo dei paesi in via di sviluppo nell'economia mondiale.

Il ruolo del commercio è fondamentale ai fini della creazione della ricchezza e, di conseguenza, dello sviluppo.

#### **Definizione del commercio equo e solidale**

Il concetto di commercio equo e solidale si applica generalmente ad operazioni commerciali che rafforzano la posizione economica dei piccoli produttori e proprietari in modo da impedire che essi vengano emarginati nell'ambito dell'economia mondiale. Esso riguarda principalmente i paesi in via di sviluppo e si prefigge, secondo quanto prevede tale comunicazione, due obiettivi principali :

- Assicurare che i produttori - inclusi i dipendenti - usufruiscano di una giusta quota del profitto globale;
- Migliorare le condizioni sociali in particolare dei dipendenti sopperendo alla mancanza di servizi sociali adeguati e di una rappresentanza sul lavoro (per esempio rappresentanza sindacale), ecc.

Questo concetto riguarda lo sviluppo a lungo termine. La partecipazione alle iniziative relative al commercio equo e solidale è volontaria sia per i venditori che per i consumatori.